

## CERTIFICADO DE INSTALACIÓN

El suscriptor instalador certifica haber personalmente efectuado la instalación del antirrobo satelital en el vehículo descrito a continuación, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

De :

Vendido el :

Dispositivo ciclo : .....

Vehículo :

Firma

.....

Número de homologación: AI-00 0112

**GEMINI Technologies S.p.A.**

Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia

Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080

Web site: [www.gemini-alarm.com](http://www.gemini-alarm.com)

Azienda Certificata ISO 9001



# 7892 MyMINI

## MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO



Made in Italy

AC 2690E Rev. 09 - 01/13

**MANUAL DEL USUARIO**

- 1.0 - NOTA GENERAL PARA EL USUARIO
- 2.0 - FUNCIONAMIENTO
- 3.0 - FUNCIONAMIENTO EN ALARMA
  - 3.1 - Alarma posición
  - 3.2 - Alarma arranque
  - 3.3 - Alarma desconexión batería
  - 3.4 - Alarma (genérica, si conectado el cable amarillo-verde)
- 4.0 - TABLA SINÓPTICA DE LOS MENSAJE DE ALARMA
- 5.0 - MENSAJE DESDE Y PARA EL SISTEMA
  - 5.1 - Configuración inicial
  - 5.2 - Comando de activación función STOP & GO
  - 5.3 - Comando desactivación STOP & GO
  - 5.4 - Comando localización del vehículo
  - 5.5 - Comando tracking (movimiento) vehículo
  - 5.6 - Comando alarma velocidad
  - 5.7 - Comando activación bloqueo motor
  - 5.8 - Comando desactivación bloqueo motor
  - 5.9 - Comando para introducción control vitalidad/validez SIM-CARD
  - 5.10 - Comando para el control periódico posición vehículo
  - 5.11 - Comando de petición de activación sistema
  - 5.12 - Comando de petición de desactivación sistema
  - 5.13 - Comando de petición del estado del sistema
  - 5.14 - Comando de configuración entrada auxiliar
- 6.0 - EJEMPLO DE GESTIÓN DEL MyGTRACK
  - 6.1 - Configuración del módulo
  - 6.2 - Localización del vehículo
- 7.0 - CONSEJOS PARA EL APARCAMIENTO DEL VEHÍCULO
- 8.0 - TABLA SINÓPTICA DE LOS MENSAJE
- 9.0 - CONDICIONES DE GARANTÍA
- 10.0 - DIRECTIVA SOBRE RESIDUOS DE APARADOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

**MANUAL DEL INSTALADOR**

- 11.0 - NOTA GENERAL DE INSTALACIÓN
- 12.0 - TARJETA SIM
- 13.0 - CONEXIÓN ANTENAS
- 14.0 - CONEXIONES ELÉCTRICAS
- 15.0 - CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA
- 16.0 - INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA CENTRALITA
- 17.0 - SEÑALIZACIÓN ÓPTICAS
- 18.0 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- 19.0 - PROGRAMACIÓN ENTRADA AUXILIAR

**1.0 - NOTA GENERAL PARA EL USUARIO**

Gentil Cliente,  
 ante todo le damos gracias por haber elegido el sistema de satélite GEMINI MyGTRACK, desarrollado y producido en Italia por GEMINI Technologies S.p.A., empresa líder en el sector de la seguridad que opera desde más de 30 años en la protección de vehículos en más de 40 países del mundo.  
 Además de tecnología y calidad a los máximos niveles, Usted tendrá a su disposición la asistencia técnica provista por la red de los "GEMINI POINTS" (localizando el más cercano a usted en [www.geminidifusion.es](http://www.geminidifusion.es) / [www.gemini-alarm.com](http://www.gemini-alarm.com)).

En ellos encontrará instaladores profesionales, capaces de ayudarle en la mejor manera en la manutención y en el empleo de Su nuevo sistema satelital. Le rogamos por tanto de leer con atención los consejos que siguen para disfrutar del máximo nivel de seguridad ofrecido por el sistema y al mismo tiempo evitar de gastar inútilmente el crédito de la SIM-CARD.

Además, en el caso de que la SIM-CARD insertada en el MyGTRACK sea de tipo recargable, es importante averiguar periódicamente que el crédito restante sea suficiente a garantizar la comunicación (utilizar la función automática por el control de la vitalidad, ver capítulo de los mensajes).

**Además recordémos de memorizar en lugar seguro Su Contraseña en cuánto ésta será Su "pasaporte" de comunicación con el sistema.**

**2.0 - FUNCIONAMIENTO**

A continuación del robo del vehículo, mandando un mensaje SMS al sistema, el cliente tiene la posibilidad de localizar el vehículo y de activar el bloqueo motor.

Además, si el hilo está conectado y programado (señal negativa en alarma, hilo AMARILLO-VERDE, cap. 19.0), el sistema envía un mensaje de ALARMA al primero número en la memoria del sistema.

Para ver todas las funciones disponibles y cómo activar/desactivar el sistema, consultar la tabla completa de los mensajes (par. 8.0).

**⚠ ATENCIÓN**

La última posición válida del vehículo (lat, long, fecha y hora) es la posición registrada por el sistema al apagar el cuadro de encendido del vehículo.

La posición queda memorizada hasta cuando se vuelve a encender el cuadro o en caso de alarma o después de activar el comando "control periódico de la posición" (las últimas dos condiciones sólo son válidas si el sistema es activado, ver párrafos 5.11 y 5.13).

### 3.0 - FUNCIONAMIENTO EN ALARMA

#### 3.1 - ALARME POSICIÓN

El sistema prevé la protección del vehículo contra los intentos de desplazamiento con motor apagado (ej. remolque) y sistema desactivado.

Al reencender el cuadro, el sistema averigua la posición y la confronta con aquella memorizada en el momento del último apagado.

Si es diferente más de la normal tolerancia (programada da Gemini y no modificable), un mensaje de alarma es enviado al usuario.

El sistema también prevé el control de la posición del vehículo con sistema activado (cap. 5.11 y 5.13) mediante la función específica (C.P.P.\*, cap. 5.10).

#### 3.2 - ALARME ARRANQUE

##### ⚠ ATENCIÓN

Esta alarma se activa solamente si antes se ha enviado el mando de “activación sistema” (comando **on#password#**, ver párrafo 5.11 o 8.0) o el sistema ha sido activado mediante el comando **aux#password#n** (ver párrafo 5.13 o 8.0).

En el caso en que se acceda en el habitáculo con sistema armado y se intenta arrancar el vehículo, el satelital envía un mensaje de alarma.

Una vez enviado el mensaje al primer número, el sistema averigua la causa de la alarma.

Si está todavía activa (ej. llave de encendido “ON”) viene inhibida.

Si no está activa (ej. llave de encendido “OFF”) viene reactivada para garantizar nuevamente la máxima protección.

#### 3.3 - ALARME DESCONEXION BATERIA

##### ⚠ ATENCIÓN

Esta alarma se activa solamente si antes se ha enviado el mando de “activación sistema” (comando **on#password#**, ver párrafo 5.11 o 8.0) o el sistema ha sido activado mediante el comando **aux#password#n** (ver párrafo 5.13 o 8.0).

El sistema es provisto de protección contra el corte de los cables de alimentación; si es cortado uno de los cables que alimenta el sistema esto procederá al envío de un mensaje de alarma.

### 3.4 - ALARMA GENÉRICA (si está conectado el cable amarillo-verde)

##### ⚠ ATENCIÓN

El envío del mensaje de alarma genérica depende directamente de la conexión y da la programación hecha por el instalador.

Una vez enviado el mensaje, el sistema averigua la causa de la alarma.

Si está todavía activa (ej. puerta abierta) viene inhibida.

Si no está activa (ej. puerta cerrada) viene reactivada para garantizar nuevamente la máxima protección.

### 4.0 - TABLA SINÓPTICA DE LOS MENSAJE DE ALARMA

En caso de intento de efracción, el sistema envía un mensaje de texto con la descripción del tipo de alarma (ver tabla de referencia a continuación).

TIPO DE ALARMA	ESTADO CUADRO		ESTADO SISTEMA		TELÉFONO		NOTA DE REF.
	“ON”	“OFF”	ACTIV.	DESAC.	1° Nr.	2° Nr.	CAPÍTULO
Desplazamiento (última parada)	●			●	●	●	3.1
Arranque		●	●		●	●	3.2
Stacco batteria		●	●		●		3.3
Desplazamiento (CPP*)		●	●		●	●	5.10 e 8.0
Alarma (entrada AUX= 0)	●	●	●	●	●		3.4, 5.13 y 19.0

\* Control Periódicos Posición.

Las alarmas arranque, desplazamiento (C.P.P.) y desconexión batería se disparan si el sistema satelital ha sido activado con un mensaje de texto SMS o si la entrada auxiliar ha sido configurada para la activación del sistema mediante modulo externo.

Ver las posibles configuraciones de entrada auxiliar al capítulo 19.0.

Todos los mensajes de texto proporcionan los datos relativos a la posición del vehículo, su velocidad, hora y fecha.

El sistema puede también generar una “alarma velocidad” (envío sólo al primero número memorizado) con sistema desactivado y cuadro “ON” (cap. 5.6).

**NOTA:** las letras “N” y “E” en los mensajes indican los puntos cardinales Norte y Este.

## 5.0 - MENSAJE DESDE Y PARA EL SISTEMA

Antes de iniciar la configuración del módulo es importante familiarizarse con los diferentes comandos que se pueden utilizar para interactuar con el sistema.

Los mensajes para la gestión del sistema (comandos) son reexpedidos al mismo número de móvil del que han sido mandados (excluidos tracking y confirmación vehículo bloqueado).

En cambio, los mensajes de alarma son recibidos en los números de móviles memorizados en el sistema.

### ⚠ ATENCIÓN

La cifra para programar velocidad, control vitalidad SIM y posición vehículo debe ser compuesta por tres números (programada "000", tres ceros).

### ⚠ ATENCIÓN

Si se manda un mensaje con el comando incorrecto, el sistema responde con un mensaje de error "comando errado".

**NOTA:** las horas indicadas por el sistema hacen referencia al meridiano de Greenwich (GMT).

### 5.1 - CONFIGURACIÓN INICIAL:

***inicia#contraseña#modelo#número teléfono principal#nueva contraseña#número teléfono de emergencia#***

El comando de configuración inicial del vehículo debe ser enviado al módulo para indicar al mismo el "modelo" del sistema, el "número de teléfono" al cual mandar las alarmas y la "contraseña", donde:

-inicia#: comando de configuración.

-contraseña#: contraseña inicial puesta por Gemini ("000000", seis ceros).

### ⚠ ATENCIÓN

La nueva contraseña puede estar compuesto de números y de letras (mayúsculas o minúsculas, ej.: AA1234 o aa1234), lo importante es siempre insertar seis caracteres.

Le rogamos además prestar atención al tecleo de las letras (mayúsculas o minúsculas) durante la memorización del password.

La marcación de un carácter diferente del memorizado no garantiza un correcto funcionamiento.

Los comandos pueden ser indiferentemente enviados con caracteres mayúsculos o minúsculos.

-modelo#: tipo de sistema (en este caso MINI).

-número teléfono principal#: número telefónico al cual serán mandados los SMS de alarma. **Insertar siempre el prefijo internacional (ej. +34 para España).**

-nueva contraseña#: contraseña escogida por el usuario (**obligatoriamente compuesta por 6 caracteres**).

-número telefónico de emergencia#: segundo número telefónico al cual es mandado un SMS en caso de alarma (opcional).

Al recibir el SMS, el LED parpadea 5 veces rápidamente y un SMS de confirmación es enviado al remitente con lo indicado:

**inicialización ok con contraseña= nueva contraseña.**

### ⚠ ATENCIÓN

El sistema prevé la configuración por la función "STOP & GO" (envío de un mensaje al apagar y encender el vehículo, ver párrafos 5.2, 5.3 o 8.0).

### 5.2 - COMANDO DE ACTIVACIÓN FUNCIÓN STOP & GO:

***inicia#contraseña#mini#número de teléfono principal#nueva contraseña#número de teléfono de emergencia##***

Al recibir el SMS el sistema envía al remitente un SMS de confirmación con lo indicado: **inicialización ok con contraseña= nueva contraseña.**

Cada vez que se pone la llave de encendido "ON", el usuario recibirá un mensaje con lo indicado: Llave On estado GPS: latitud; longitud; velocidad; hora; fecha.

Cada vez que se pone la llave de encendido "OFF", el usuario recibirá un mensaje con lo indicado: Llave Off estado GPS: latitud; longitud; velocidad; hora; fecha.

### 5.3 - COMANDO DE DESACTIVACIÓN FUNCIÓN STOP & GO:

***inicia#contraseña#mini#número de teléfono principal#nueva contraseña#número de teléfono de emergencia#s#***

Al recibir el SMS el sistema envía al remitente un SMS de confirmación con lo indicado: **inicialización ok con contraseña= nueva contraseña.**

Enviando este mensaje, el usuario nunca recibirá una notificación cuando se gira la llave de encendido.

### 5.4 - COMANDO DE PETICIÓN DE LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO:

***loc#contraseña#***

A continuación de la solicitud, el sistema envía al remitente un SMS del comando con lo indicado: estado del sistema (activado o desactivado), estado GPS; latitud; longitud; velocidad; hora y fecha.



## 5.5 - COMANDO TRACKING (MOVIMIENTO) DEL VEHÍCULO:

***trk#contraseña#***

A continuación de la solicitud, el sistema envía 6 SMS (a razón de uno cada 90 segundos, el primero al remitente, los restantes 5 al número telefónico principal) con lo indicado: estado GPS; longitud; latitud; velocidad; fecha y hora.

## 5.6 - COMANDO ALARMA VELOCIDAD:

***veloc#password#060***

La cifra "060" indica la velocidad expresada en km/h; si tal velocidad es superada por más de 20", el sistema manda al usuario (al final de los 20") un SMS de alarma velocidad (con la posición del vehículo, hora, fecha).

Al parar el motor será enviado un segundo SMS con la velocidad punta alcanzada.

Si en cambio ocurre la superación del umbral indicado por menos de 20", el mensaje de "velocidad punta superada" es enviado al parar el motor.

Los mensajes sólo son enviados al número principal.

Para anular el envío del mensaje programar como velocidad "000" (tres ceros).

## 5.7 - COMANDO ACTIVACIÓN BLOQUEO MOTOR:

***stop#contraseña#***

A continuación de la solicitud, el sistema envía al remitente un SMS indicando la recepción del comando.

Cuando el bloqueo motor es activado (detención del vehículo con velocidad GPS igual a cero), el sistema envía un mensaje al usuario de confirmación del bloqueo motor con la posición del vehículo (latitud; longitud; velocidad; hora y fecha).

## 5.8 - COMANDO DESACTIVACIÓN BLOQUEO MOTOR:

***de#contraseña#***

Cuando el bloqueo es desactivado, el sistema envía al remitente un SMS indicando el desbloqueo efectuado.

**⚠ ATENCIÓN**

La desactivación del bloqueo motor puede ser efectuada SÓLO por medio de mensaje SMS.

## 5.9 - COMANDO PARA INTRODUCCIÓN CONTROL VITALIDAD/VALIDEZ (FRECUENCIA):

***fre#contraseña#045***

La cifra "045" indica los días que faltan para que caduque la validez de la tarjeta y manda un mensaje indicándolo y la frecuencia de envío se puede seleccionar entre 1 y 999 días.

El envío de tal mensaje, sólo al primer número usuario memorizado, es útil para evitar que pueda vencer la SIM CARD integrada en el módulo.

Se recuerda que la SIM CARD pudiera perder su validez si no es generado tráfico o no son efectuadas recargas dentro de cierto tiempo (fijado por la compañía telefónica escogida).

Se aconseja por tanto averiguar su plan tarifario y eventualmente efectuar una recarga.

Para desactivar la función programar como cifra "000" (tres ceros).

**⚠ ATENCIÓN**

El envío del mensaje es vinculado al encendido del vehículo (llave de encendido en posición "ON"); hasta el momento en que el módulo no siente la presencia de lo positivo bajo llave o el mando para el control periódico de la posición no es programado, el envío del mensaje queda inhibido, aunque la validez de envío ha vencido.

## 5.10 - COMANDO PARA EL CONTROL PERIÓDICO POSICIÓN VEHÍCULO:

***pos#contraseña#180***

Esta función es disponible SÓLO con el sistema activado (mediante SMS o configuración apropiada de la entrada auxiliar, ver capítulos 5.11 y 5.13).

La cifra "180" indica la cadencia de control en minutos de la posición del vehículo.

La cadencia de control es seleccionable entre 1 y 999 minutos.

Llegado a los minutos programados (en este caso 180), el módulo controla la posición del vehículo; si ella difiere de la posición anteriormente memorizada, envía un SMS a los números memorizados (con las mismas modalidades de un alarma).

El mensaje SÓLO es mandado si dentro del tiempo programado no se activa el contacto.

En caso de ser activado el contacto, la cuenta del tiempo empieza en el momento en que es desactivado el contacto.

Para desactivar la función programar como cifra "000" (tres ceros).

## 5.11 - COMANDO DE PETICIÓN DE ACTIVACIÓN SISTEMA:

***on#contraseña#***

A continuación del comando, el sistema se arma y envía al remitente un SMS indicando:

-Sistema armado, GPS ok; latitud; longitud; velocidad; hora y fecha.

## 5.12 - COMANDOMANDO DE PETICIÓN DE DESACTIVACIÓN SISTEMA:

**off#contraseña#**

A continuación del comando, el sistema se desarma y envía al remitente un SMS indicando:

-Sistema desarmado, GPS ok, latitud, longitud, velocidad, hora y fecha.

## 5.13 - COMANDO DE PETICIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA:

**estado#contraseña#**

A continuación de la solicitud, el sistema envía al remitente un SMS indicando:

-Estado del sistema (activado o desactivado), estado GPS; latitud; longitud; velocidad; hora y fecha.

## 5.14 - COMANDO DE CONFIGURACIÓN ENTRADA AUXILIARIA:

**aux#contraseña#n**

La letra "n" indica un valor numérico comprendido entre 0 y 7 (ver tabla sul manual del instalador).

Este comando sirve para configurar la entrada auxiliar según la conexión hecha por el instalador.

Le aconsejamos no modificar la programación de la entrada auxiliar y consultar a su instalador para comprobar el funcionamiento y el correcto uso del sistema.

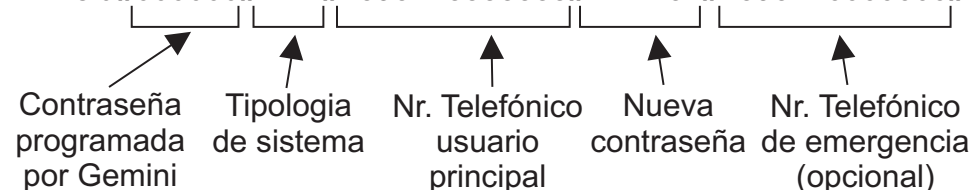
## 6.0 - EJEMPLO DE GESTIÓN DEL MyGTRACK

Con el objetivo de hacerles comprender mejor el funcionamiento y la gestión del sistema, a continuación vienen unos breves ejemplos.

### 6.1 - CONFIGURACIÓN DEL MÓDULO

En el ejemplo se introducirá un escrito de configuración para un sistema de versión "MINI". SMS de enviar:

**inicia#000000#mini#+393475555555#AA1234#+393476666666#**



A continuación del envío del escrito de configuración, el sistema le mandará al remitente un SMS indicando: **inicialización ok con contraseña=AA1234**  
Repetir la misma operación cada vez se quiere modificar la contraseña o los números telefónicos.

### ⚠ ATENCIÓN

La nueva contraseña puede estar compuesto de números y de letras (mayúsculas o minúsculas, ej.: AA1234 o aa1234), lo importante es siempre insertar seis caracteres.

Le rogamos además prestar atención al tecleo de las letras (mayúsculas o minúsculas) durante la memorización del password.

La marcación de un carácter diferente dal memorizado no garantiza un correcto funcionamiento.

Los comandos pueden ser indiferentemente enviados con caracteres mayúsculos o minúsculos.

### 6.2 - LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Mandar un SMS al sistema instalado a bordo del vehículo indicando la solicitud de búsqueda del vehículo: **loc#contraseña#**

A continuación del envío de la solicitud, el sistema le mandará al remitente un SMS indicando:

**Estado sistema (activado o desactivado); GPS (ok o no GPS);**

**Lat:42,10,26;lon:013,49,08;vel:000;08.16;25/07/06**

Latitud      Longitud      Velocidad      Hora      Fecha

Donde: 42,10,26= latitud 42° 10' 26"    013,49,08= longitud 13° 49' 08"

Consultando un sitio web de localización gratuita (ej. [www.mapquest.com](http://www.mapquest.com)) e insertando los datos expresados en grados, minutos y segundos se podrá averiguar la posición del vehículo.

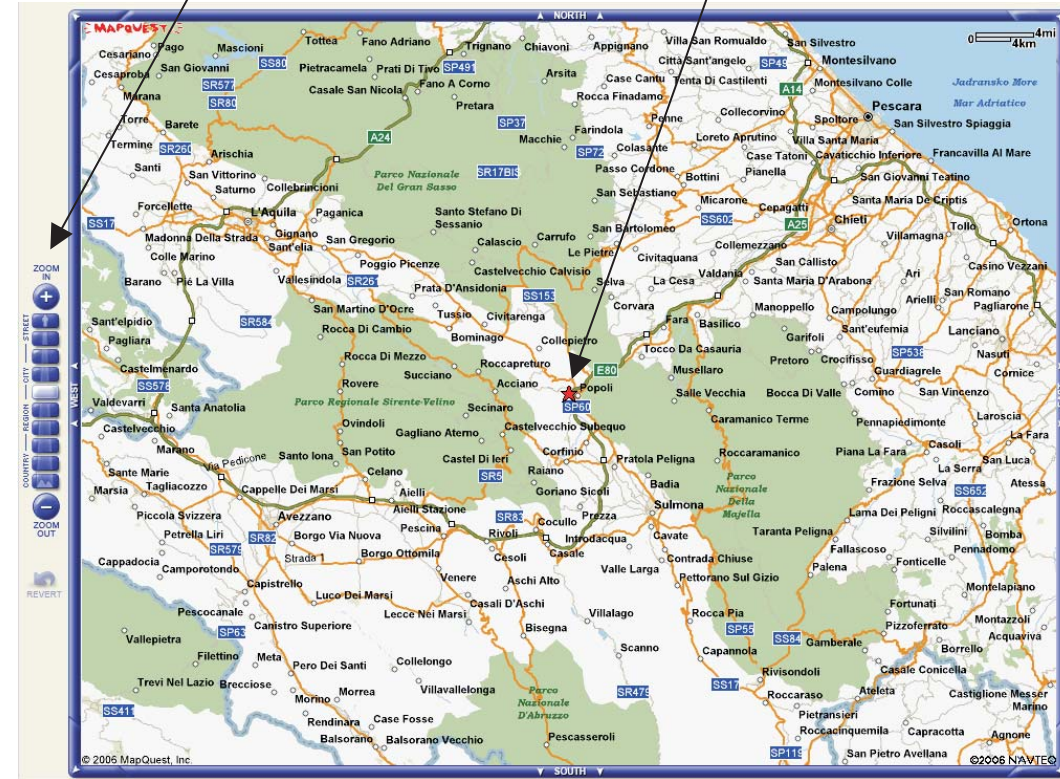
En esta página y en las siguientes se representa un ejemplo con la ayuda de imágenes.

En el mismo es indicado cómo poder rescatar la decodificación del escrito que el sistema manda, teniendo en cuenta que ya haya sido mandado el mensaje con la solicitud de localización.

Una vez encontrado el sitio donde poder localizar la posición del vehículo, buscar la sección que indica la búsqueda por latitud y longitud.

Utilizar el zoom para una búsqueda más precisa.

Punto que indica la posición del vehículo.



Insertar latitud y longitud en los correspondientes paneles de los grados, de los minutos y de los segundos.

Hay que tener en cuenta su posición en relación con el meridiano de Greenwich. Podría ser necesario insertar los datos con un signo negativo (indicado en el mensaje).

Una vez integrados, convalidar los datos para que sea visualizado el mapa.



## 7.0 - CONSEJOS PARA EL APARCAMIENTO DEL VEHÍCULO

GEMINI MyGTRACK es un sistema que interacciona con el mundo externo y en particular con la red de los satélite GPS y con la red de telefonía móvil GSM. En su vehículo lleva instaladas de manera muy discreta 2 antenas: una para recibir las señales GPS y localizar el vehículo, y otra para comunicar la información de seguridad a la central de control mediante la red GSM.

Por lo tanto es necesario conocer algunos aspectos importantes para mantener al máximo nivel la seguridad que el sistema le ofrece.

- Es posible que en algunas zonas y en algunas condiciones (atmosféricas, de “conmutación” con la constelación de satélites, cerca de zonas especialmente sensibles por motivos de seguridad, etc.) la visibilidad del GPS esté limitada o ausente.

En este caso, el LED, con el cuadro ON, se enciende y se apaga alternativamente por 5/7 segundos, en vez de emitir un breve destello cada 5/7 segundos; además, si durante el estacionamiento, el LED permanece mucho tiempo encendido sin parpadear, esto significa que la señal GPS en aquella posición y en aquel momento no es suficiente a garantizar la localización del vehículo.

- Muchos aparcamientos cubiertos no tienen visibilidad GPS, por tanto el vehículo aparcado en su interior está momentáneamente no localizable (el sistema tendrá en todo caso en memoria la última posición “visible” antes de la entrada en el aparcamiento).
- Otros aparcamientos cubiertos (si no son subterráneos de varias plantas) cuentan con cobertura telefónica GSM, por tanto el sistema podrá comunicar con el usuario de modo regular.

### ATENCIÓN

Si la señal GSM es ausente o muy débil, al apagar el vehículo, el LED emite señales ópticas intermitentes más rápidas durante unos 10 segundos.

- En situación de aparcamiento por períodos más largos de lo usual, a pesar de que el sistema tenga consumos muy bajos, es aconsejable proceder al control del estado de carga de la batería del vehículo efectuando, si es necesario, una recarga con alimentador externo.

## 8.0 - TABLA SINÓPTICA DE LOS COMANDOS

TIPO DE SOLICITUD	TIPO DE COMANDO
Configuración inicial y/o modifica datos	<i>inicia#password#modelo#número teléfono principal#nueva contraseña#número de teléfono de emergencia#</i>
Configuración inicial y/o modifica datos con activación comando STOP & GO	<i>inicia#contraseña#modelo#número teléfono principal#nueva contraseña# número teléfono de emergencia##</i>
Configuración inicial y/o modifica datos con desactivación comando STOP & GO	<i>inicia#contraseña#modelo#número teléfono principal#nueva contraseña# número teléfono de emergencia#s#</i>
Localización vehículo	<i>loc#contraseña#</i>
Tracking (movimiento del vehículo)	<i>trk#contraseña#</i>
Alarma velocidad	<i>veloc#contraseña#060</i> (ref.01)
Activación bloqueo motor	<i>stop#contraseña#</i>
Desactivación bloqueo motor	<i>de#contraseña#</i>
Enfoque validez/estado SIM-CARD	<i>fre#contraseña#045</i> (ref.02)
Ajuste tiempo control posición vehículo	<i>pos#contraseña#180</i> (ref.03)
Activación del sistema	<i>on#contraseña#</i>
Desactivación del sistema	<i>off#contraseña#</i>
Estado del sistema	<i>estado#contraseña#</i>
Ajuste entrada auxiliaria (AUX)	<i>aux#contraseña#n</i> (ref.04)

(Ref.01) Cifra indicativa escogida por Gemini para señalar la inserción de un valor para la velocidad (expresada en km/h, siempre tres números).

(Ref.02) Cifra indicativa escogida por Gemini para señalar la inserción de un valor de envío del mensaje (expresado en días, siempre tres números).

(Ref.03) Cifra indicativa escogida por Gemini para señalar la inserción de un valor para el control del vehículo (expresado en minutos, siempre tres números).

(Ref.04) Ver capítulo 19.0.



## 9.0 - CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por un período de 24 meses desde la fecha de instalación, detallada en la presente etiqueta de garantía según lo establecido por la directiva 1999/44/CE.

Se ruega por lo tanto completar en su totalidad el certificado de garantía contenido en el presente manual de instrucciones y NO QUITAR la etiqueta de garantía que está en el aparato.

La falta o la rotura de tal etiqueta o de uno solo de los particulares en la compilación del certificado o la falta del documento de venta adjunto, invalida la garantía misma.

La garantía tiene validez exclusivamente en los centros autorizados por Gemini Technologies S.p.A.

El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales anomalías o desperfectos al aparato y a la instalación eléctrica del vehículo debidos a una instalación incorrecta, daño o uso inapropiado.

El sistema tiene exclusivamente una función disuasiva contra eventuales hurtos.

## 10.0 - DIRECTIVA SOBRE RESIDUOS DE APARADOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

El presente dispositivo no está sujeto a la Directiva 2002/96CE para el tratamiento de Residuos en Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de conformidad con el artículo 2.1 del D. Lgs. n. 151 de 25/07/2005.

## MANUAL DEL INSTALADOR

### 11.0 - NOTA GENERAL DE INSTALACIÓN

Estimado instalador,

Los sistemas GEMINI MyGTRACK son dispositivos de seguridad que garantizan una protección completa del vehículo (a 12 y 24 volts) gracias a la localización GPS y a la comunicación GSM (con el móvil).

#### **IMPORTANTE:**

a diferencia de otros sistemas tradicionales, los sistemas MyGTRACK interactúan con el ambiente externo.

Esto significa que el producto que usted va a instalar en el vehículo de su Cliente requiere algunas observaciones adicionales para montar correctamente algunos de sus componentes, como por ejemplo la antena GPS/GSM.

La visibilidad GPS será crítica si la antena está “cubierta” por partes metálicas (acero, aluminio, revestimientos metalizados, etc.) mientras que será idónea si está recubierta por una capa o pared de material plástico no metalizado.

Por lo tanto, le rogamos que considere las antena GSM/GPS como partes muy importantes del sistema, de las que puede depender el buen funcionamiento del mismo, así como el nivel de protección y seguridad del vehículo.

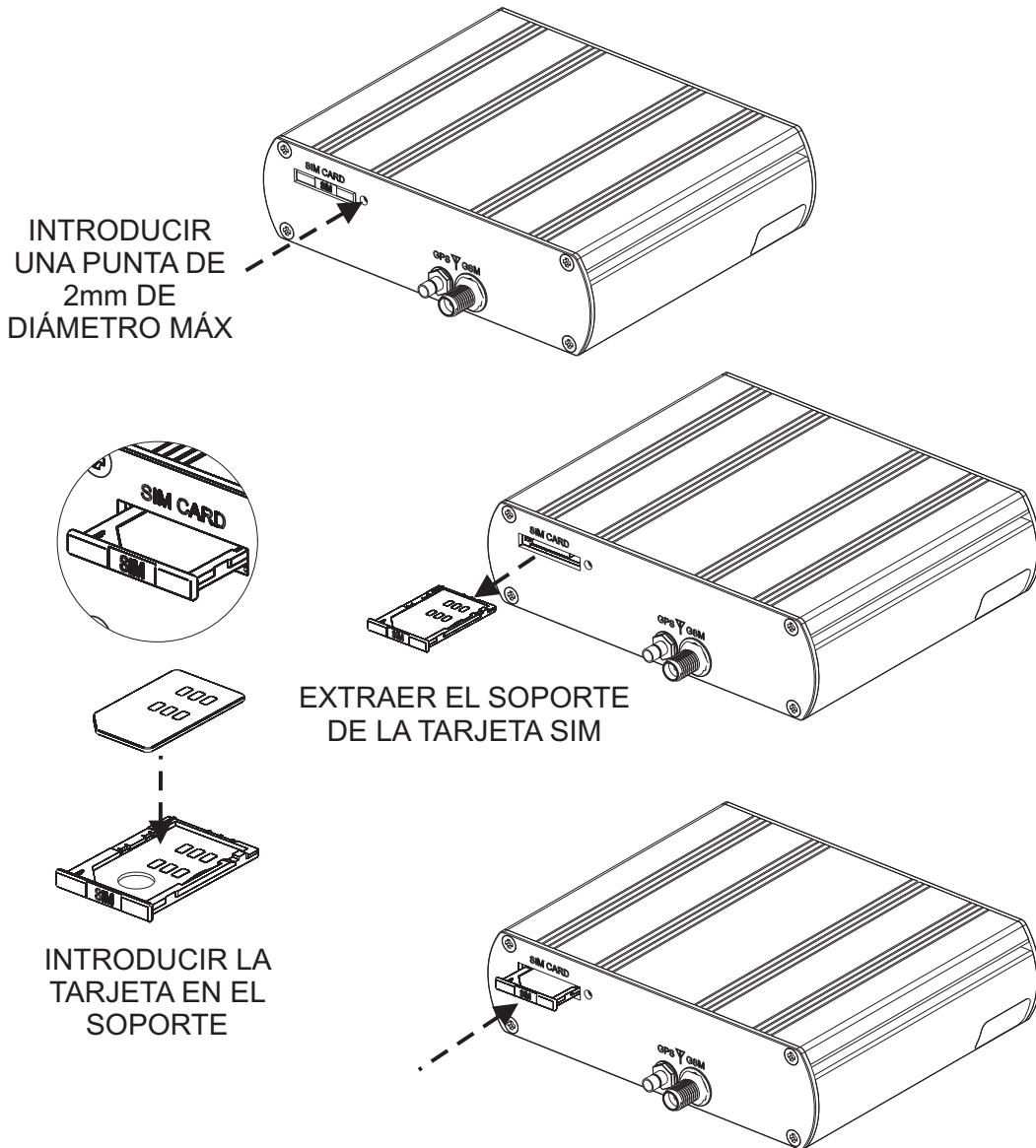
#### **⚠ ATENCIÓN**

Eliminar el PIN-CODE de la tarjeta SIM que está utilizando.  
Algunos gestores de móviles no permitan cancelar el PIN-CODE y para resolver este problema poner el PIN “0000”.

## 12.0 - INTRODUCCIÓN TARJETA SIM

### ⚠ ATENCIÓN

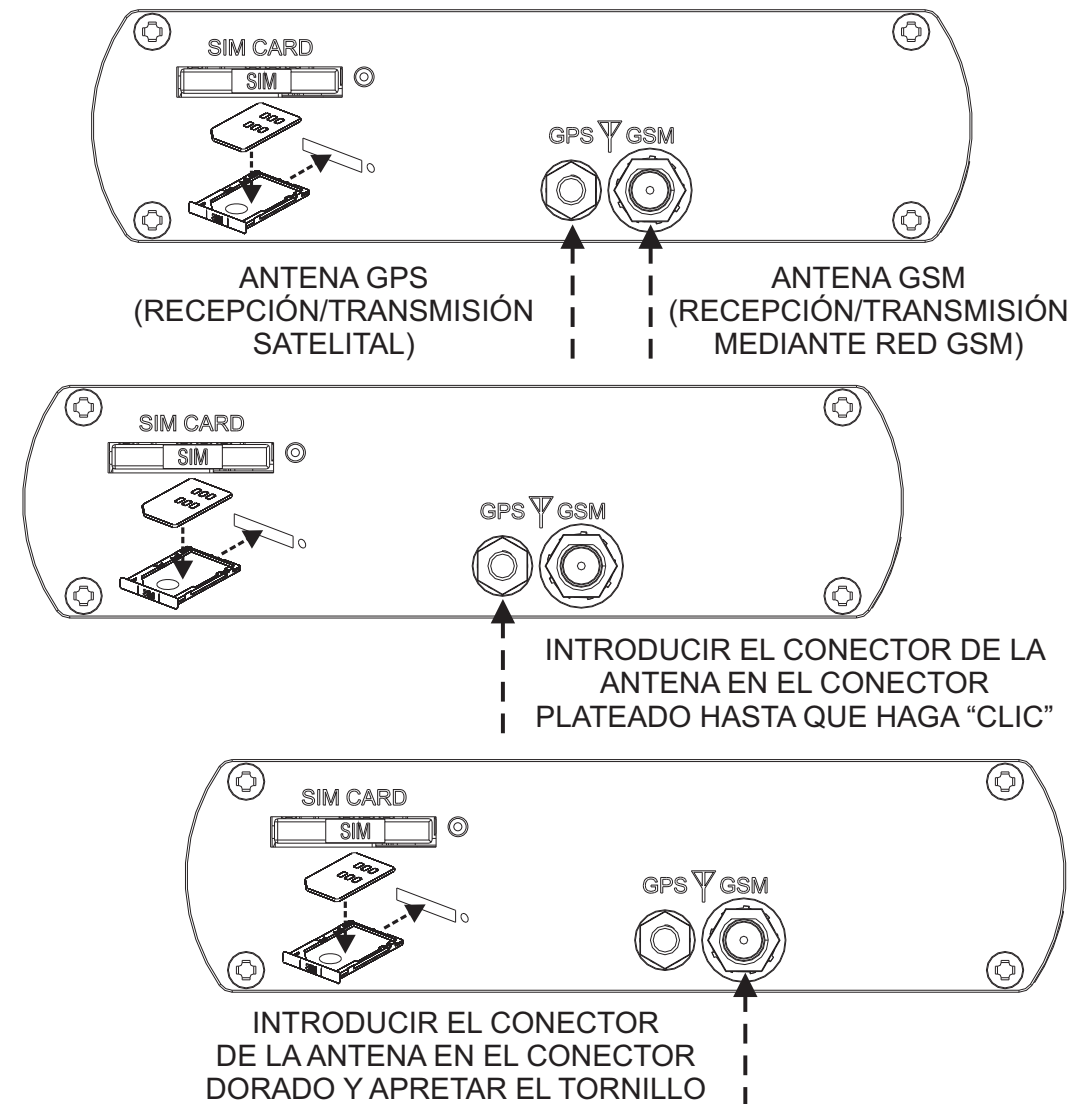
Realizar estas operaciones SÓLO cuando el módulo NO esté ALIMENTADO.



## 13.0 - CONEXIÓN ANTENAS

### ⚠ ATENCIÓN

Realizar estas operaciones SÓLO cuando el módulo NO esté ALIMENTADO.



### ⚠ ATENCIÓN

Durante la fase de instalación se recomienda mantener separados los cables de las antenas de los cables de conexión del módulo.

## 14.0 - CONEXIONES ELÉCTRICAS

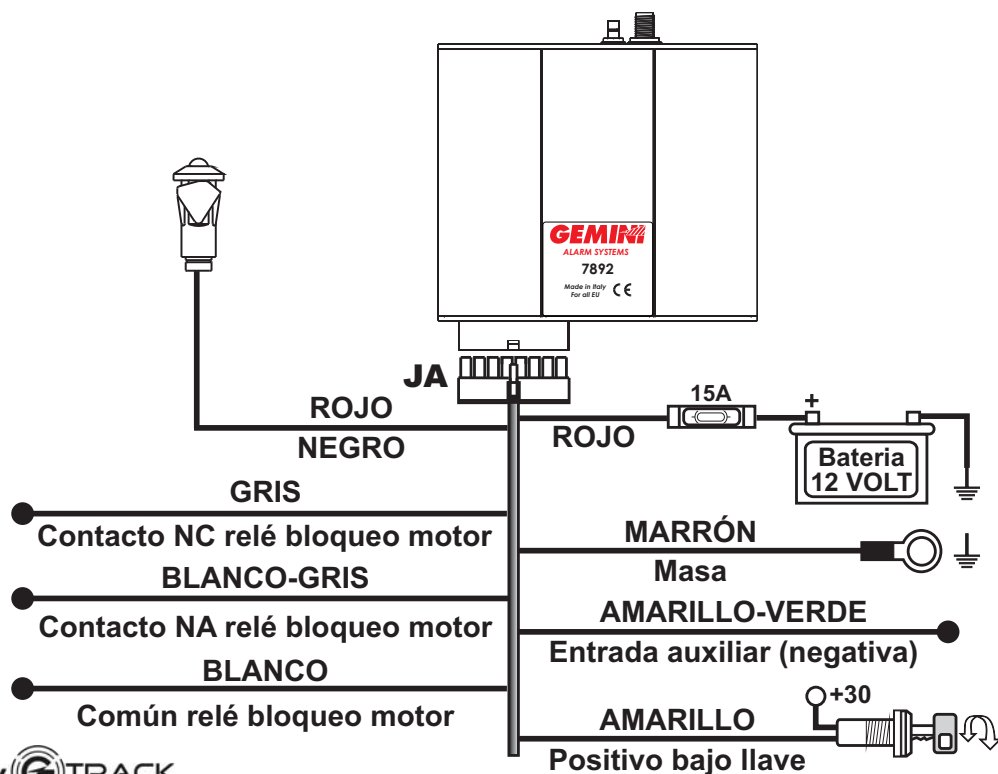
- Conectar el positivo de alimentación del sistema al polo positivo de la batería del vehículo o a su derivación y el negativo al chasis metálico del vehículo.

### ⚠ ATENCIÓN

Antes de efectuar las conexiones eléctricas, **desconectar el polo negativo** y no volverlo a conectar hasta haber terminado la instalación.

**NOTA: los esquemas de los vehículos están disponibles en el sitio web [www.gemini-alarm.com](http://www.gemini-alarm.com) (área reservada).**

POS.	FUNCIÓN DEL CABLE	COLOR DEL CABLE
- 1 -	Contacto NC relé bloqueo motor	GRIS
- 4 -	Entrada auxiliar (negativa)	AMARILLO/VERDE
- 7 -	Masa	MARRÓN
- 9 -	Contacto NA relé bloqueo motor	BLANCO/GRIS
- 10 -	Común relé bloqueo motor	BLANCO
- 15 -	Positivo	ROJO
- 16 -	Positivo bajo llave	AMARILLO



## 15.0 - CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Una vez realizadas las conexiones es necesario activar y configurar el módulo.

Para ello deberá seguir estas instrucciones:

- Asegúrese de que la tarjeta SIM está introducida en el dispositivo y alimentar el sistema (vuelva a conectar el polo negativo de la batería).
- Aparcar el vehículo en un lugar abierto para una mejor recepción satelital.
- Poner la llave de encendido del vehículo en la posición "ON" durante unos 1 minuto para que así el módulo consiga comunicar mejor con los satélites.

### ⚠ ATENCIÓN

En el caso de que tenga dudas sobre si la inicialización es correcta, le recomendamos repetir la operación desconectando el conector del módulo y volviendolo a conectar después de un minuto aprox.

Si la inicialización del sistema se ha realizado correctamente, proceder con la configuración remota del sistema como sigue:

- Poner la llave de encendido del vehículo en la posición "OFF".
- Enviar un SMS con la configuración al número de teléfono de la tarjeta SIM introducida en el módulo (ver párrafos 5.0 y 8.0).
- Si la configuración se ha realizado correctamente, se recibe un SMS de confirmación; viceversa se recibe un mensaje de error.

## 16.0 - INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA CENTRALITA









Los sistemas MyGTRACK son equipos electrónicos y deberán instalarse y utilizarse como tales.

A continuación le proporcionamos unos consejos útiles para no dañar el dispositivo a causa de una instalación incorrecta del mismo.

- Fissare il modulo orizzontalmente rispetto all'asse del veicolo, in posizione nascosta e solo all'interno dell'abitacolo della vettura.
- Coloque el módulo lejos de fuentes de calor y posibles infiltraciones de agua.
- No quite ninguna de las etiquetas de garantía.
- No alimentar con tensiones diferentes de las especificadas por el fabricante.
- No lavar con agua, limpiar utilizando solamente un paño húmedo.

GEMINI TECHNOLOGIES S.p.A. NO RESPONDE POR LOS POSIBLES DAÑOS DERIVADOS DEL SISTEMA O CAUSADOS POR EL MISMO, EN CASO DE QUE SE INSTALE O SE UTILICE INDEBIDAMENTE.

## 17.0 - SEÑALIZACIÓN ÓPTICAS

Inicialización del módulo	 Varios destellos durante la fase de inicialización, acerca 30"
Configuración del módulo realizada	
Búsqueda satélite (con presencia +15/54)	 Fijo por máximo 20"
Recepción satelital presente (con presencia +15/54)	 Cada 5/7 segundos
Campo GSM débil (al apagar el vehículo)	
Activación del sistema	
Sistema activado	
Desactivación del sistema	

La figura del LED en la tabla es puramente indicativa.

## 18.0 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	12/24 Vdc
Rango tensión de alimentación	De 9 a 32Vdc
Absorción de corriente @ 12Vdc en stand-by	Menor de 10mA
Rango temperatura de funcionamiento	De -20°C a +70°C
Capacidad contactos relé bloqueo motor	8A a 20°C

## 19.0 - PROGRAMACIÓN ENTRADA AUXILIAR (cable AMARILLO/VERDE)

La entrada negativa auxiliar permite varias conexiones y, por consiguiente, configuraciones.

A según de las exigencias de conexión, configurar la entrada como indicado en la tabla siguiente.

### ⚠ ATENCIÓN

El sistema es configurado con el cable AMARILLO-VERDE activo 24h, entrada negativa habilitada para el envío de un SMS genérico de alarma al primero número memorizado.

COMANDO	ACTIVACIÓN	SEÑAL
<i>aux#contraseña#0</i>	Entrada activa 24/24	Negativo
<i>aux#contraseña#1</i>	Entrada activa sólo con sistema armado	Negativo
<i>aux#contraseña#2</i>	Entrada activa 24h/24	Positivo (falta de negativo)
<i>aux#contraseña#3</i>	Entrada activa sólo con sistema armado	Positivo (falta de negativo)
<i>aux#contraseña#4</i>	Activación sistema	Impulso negativo activa el sistema (con tiempo neutro 60"), impulso negativo desactiva el sistema
<i>aux#contraseña#5</i>	Activación sistema	Impulso positivo activa el sistema (con tiempo neutro 60"), impulso positivo desactiva el sistema
<i>aux#contraseña#6</i>	Activación sistema	Presencia continua de negativo activa el sistema (con tiempo neutro 60"), falta de negativo desactiva sistema
<i>aux#contraseña#7</i>	Activación sistema	Falta continua de negativo activa el sistema (con tiempo neutro 60"), presencia continua de negativo desactiva el sistema

### ⚠ ATENCIÓN

Cuando el sistema recibe los comandos *aux#password#1* y *aux#password#3* se prepara para enviar un mensaje de alarma en caso de intento de arranque (sujeto a envío del mensaje de activación del sistema, ver capítulos 5.11 y 8.0).